

## Dodatok č. 1

k zmluve o poskytnutí dotácie na poskytovanie odbornej pomoci obetiam trestných činov podľa zákona č. 274/2017 Z. z. o obetiach trestných činov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 274/2017 Z. z.“)

č. DOTČ008/2020/13

uzatvorená podľa zákona č. 302/2016 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 287/2012 Z. z. a § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“) medzi:

<b>poskytovateľom:</b>	<b>Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky</b>
<b>Sídlo:</b>	Račianska 71, 813 11 Bratislava
<b>v mene ktorého koná:</b>	<b>Ing. Štefan Mesároš</b> , generálny tajomník služobného úradu
<b>IČO:</b>	00166073
<b>DIČ:</b>	2020830196
<b>Bankové spojenie:</b>	Štátna pokladnica
<b>Číslo účtu v tvare IBAN:</b>	výdavkový účet č. SK72 8180 0000 0070 0014 4241 príjmový účet č. SK26 8180 0000 0070 0014 4487 depozitný účet č. SK75 8180 0000 0070 0014 4284

(ďalej aj len ako „poskytovateľ“)

a

<b>prijímateľom:</b>	<b>Pomoc obetiam násilia</b>
<b>Sídlo/Miesto podnikania:</b>	Dostojevského rad 1, 811 09 Bratislava
<b>v mene ktorého koná:</b>	<b>Mgr. Iveta Schusterová PhD.</b> , štatutárka
<b>IČO:</b>	31795382
<b>DIČ:</b>	2021454798
<b>Bankové spojenie:</b>	8330 Fio banka, a.s.
<b>Číslo účtu v tvare IBAN:</b>	SK3683300000002400687365
<b>BIC/SWIFT:</b>	

(ďalej len „prijímateľ“)

(ďalej spolu poskytovateľ a prijímateľ len „zmluvné strany“)

## Preambula

Zmluvné strany sa v súlade s čl. III. ods. 2 Zmluvy o poskytnutí dotácie na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným formám intolerancie č. DOTČ008/2020/13 uzatvorenej medzi

zmluvnými stranami dňa 17.03. 2020 (ďalej len „Zmluva“) dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 1 k Zmluve (ďalej len „Dodatok č. 1“), ktorým sa Zmluva mení nasledovne:

**Článok I.**  
**Predmet Dodatku č. 1**

Znenie Prílohy č. 2 Zmluvy - Schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k nemu sa v celom rozsahu ruší a nahrádza novým znením uvedeným v Prílohe č. 1 tohto Dodatku č. 1 – Schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k nemu.

**Článok II.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 1 je Príloha č. 1 – Schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k nemu.
2. Ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom č. 1 výslovne nedotknuté ostávajú v platnosti v nezmenenej podobe.
3. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
4. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis dostane prijímateľ a tri rovnopisy dostane poskytovateľ.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť uzavrieť tento Dodatok č. 1, ako aj spôsobilosť na súvisiace právne úkony nie je obmedzená, že si tento Dodatok č. 1 pred jeho podpisom prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a na znak toho, že obsah tohto Dodatku č. 1 zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho prostredníctvom svojich oprávnených zástupcov podpísali.

**Za poskytovateľa:**

Meno: Ing. Štefan Mesároš  
Funkcia: generálny tajomník služobného úradu

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky:

**Za prijímateľa:**

Meno: Mgr. Iveta Schusterová PhD.  
Funkcia: štatutárka

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky:

Príloha č. 1 k dodatku č.1 k zmluve o poskytnutí dotácie na poskytovanie odbornej pomoci obetiam trestných činov DOTČ 008/2020/13

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
<b>A.</b>	<b>Požadovaná dotácia od MS SR</b>	x	x	x	x
1.	<b>osobné výdavky</b>	x	x	x	x
	Psychologické poradenstvo a intervencia, plnomocnenstvo opatrovníctvo malolet.klientov	práca/1 hodina	22	84	1848
	Právne poradenstvo - konzultácie	práca/1hodina	25	51	1275
	Sociálne poradenstvo	práca/1 hodina	0	0	0
2.	Cestovné výdavky	x	x	x	x
3.	<b>výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu</b>	x	x	x	x
	Právne poradenstvo-zastupovanie advokátom	práca /1 hodina	25	12	300
	účtovnícke práce	1 mesiac	12	12	144
	nájomné, energie a služby s tým spojené	1 rok	6 320	1	6 320
4.	<b>administratívne výdavky</b>	x	x	x	x
	telekomunikačné, poštovné, kancelárske potreby a iné	1 rok	113	1	113
	<b>Spolu - bežné výdavky</b>	x	x	x	10 000

### KOMENTÁR K ŠTRUKTUROVANÉMU ROZPOČTU

- Osobné výdavky - Odborná pomoc - poradenstvo ambulantné = psychologické, sociálne , právne. Hodinová odmena psychológovi je 22 Eur, pričom predpokladáme, že niektoré sadzby budú aj nižšie a počet jednotiek zrejme bude vyšší podľa skúseností a potrieb z minulých rokov. Právne poradenstvo – 25 Eur /1hod. – poradenstvo, vypracovanie návrhov, podaní, oznámení, zastupovanie na súde, účasť na preštudovaní spisu. Odhadovaný počet jednotiek cca 51 hodín je minimalizovaný pre účely tejto dotácie a pokryje len 20% právnych služieb. Podľa skúseností hodiny saturujúce právne služby bývajú cca 200 -250 hodín.  
Sociálne poradenstvo – predpoklad čerpania z iných zdrojov.
- Cestovné výdavky – nie sú rozpočtované z tejto dotácie (iné zdroje)
- Výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu – bežná údržba a nájom priestorov Právne poradenstvo – 25 Eur /1hod. **advokátske** zastupovanie na súde, účasť na výsluchu. Odhadovaný počet jednotiek cca 12 hodín je minimalizovaný pre účely tejto dotácie a pokryje len časť advokátskych služieb. Poradňa PON Trnava má zazmluvneného svojho advokáta.  
**Účtovnícke práce** budú zamerané na spracovanie účtovníctva a účtovnej závierky podľa aktuálnych potrieb PON Bratislavy, PON Trnavy a prípadne aj Nitry, Žiliny. Hodinová sadzba pre externú firmu je 12 €/h x 12 mesiacov, čo je 144 Eur.  
**Nájomné, energie a služby spojené s nájmom.** Rozpočtovaný odhad vychádza z uzatvorených nájomných zmlúv predložených v rámci procesu akreditácie č. AK 014/2019/13 a možností ich predĺženia v krajských mestách Bratislava, Nitra, Banská Bystrica alebo Žilina (nútená zmena adresy), (Trnava, Prešov – nie sú rozpočtované v tejto dotácii.)Celková suma bez zarátania inflácie a ekonomicky podmieneného zdražovania služieb v sume cca 6320 Eur.
- Administratívne výdavky - Telekomunikačné, poštovné, kancelárske potreby a iné - úhrada fungovania webovej stránky, úhrada P. O. BOX-u, kolkov, poštových výdavkov, overovanie listín pre potreby komunikácie s úradmi, políciou a súdmi, kancelárske potreby – ako toner, obálky, papier,

servítky, papierové vreckovky a iné... v čiastkovom objeme 113 Eur/ za rok. Uvedená suma nepokryje všetky výdavky, organizácia hľadá ďalšie zdroje na úhradu.

Iné oprávnené výdavky nie sú rozpočtované

Odtlačok pečiatky žiadateľa	Podpis štatutárneho orgánu žiadateľa